



中国国家强制性产品认证证书



证书编号: 2022322315004472

认证委托人名称: VEGA Grieshaber KG
认证委托人地址: Hauptstrasse 1-5, 77709 Wolfach, Germany
生产者名称: VEGA Grieshaber KG
生产者地址: Hauptstrasse 1-5, 77709 Wolfach, Germany
生产企业名称: VEGA Grieshaber KG
企业地址: Am Hohenstein 113, 77761 Schiltach Germany
产品名称: 振动式限位开关
系列、规格、型号: VEGASWING 61/63 系列
标准: GB/T 3836.1-2021、GB/T 3836.4-2021

认证模式: 型式试验+初始工厂检查+获证后监督

上述产品符合 CNCA-C23-01:2019 《强制性产品认证实施规则 防爆电气》的要求, 特发此证。
产品相关信息详见附件。

发证日期: 2022年08月30日

有效期至: 2027年02月14日

首次发证日期: 2022年02月15日

证书有效期内本证书的有效性依据发证机构的定期监督获得保持。

本证书的相关信息可通过国家认监委网站 www.cnca.gov.cn 查询



批准:



上海仪器仪表自控系统检验测试所有限公司

<http://www.sitiias.com.cn>

中国·上海·漕宝路103号200233

电话: +86 21 64510844



00J6729



CERTIFICATE FOR CHINA COMPULSORY PRODUCT CERTIFICATION



CERTIFICATE NO: 2022322315004472

APPLICANT: VEGA Grieshaber KG
ADDRESS: Hauptstrasse 1-5, 77709 Wolfach, Germany
MANUFACTURER: VEGA Grieshaber KG
ADDRESS: Hauptstrasse 1-5, 77709 Wolfach, Germany
FACTORY: VEGA Grieshaber KG
ADDRESS: Am Hohenstein 113, 77761 Schiltach Germany

PRODUCT: Vibration limit switches
SERIES,SPECIFICATION,MODEL: VEGASWING 61/63 series
STANDARDS: GB/T 3836.1-2021、GB/T 3836.4-2021

Type of Certification: Type test + Initial inspection + Surveillance inspection

This is to certify that the above mentioned product(s) complies with the requirements of implementation rules for compulsory certification (REFNO. CNCA-C23-01:2019).
Refer to the attachment for detailed information.

Valid from: August 30, 2022

Valid until: February 14, 2027

Date of original certification: February 15, 2022

The validity of this certificate is subject to positive result of the periodic surveillance by issuing certification body until the expiry date.

This certificate is available through CNCA's website: www.cnca.gov.cn



APPROVAL:

Guo AiHua



Shanghai Inspection and Testing Institute of Instruments and Automation Systems Co., Ltd.

<http://www.sitiias.com.cn>

Building 9, 103 Cao Bao Road, Shanghai 200233, China

Tel: +86 21 64510844

S 0005993



中国国家强制性产品认证证书



SITIAS
Worldwide Access

证书编号: 2022322315004472

附 件

产品名称: 振动式限位开关

型号规格: SWING 61/63 *a b cde f g h i j*

a 代表防爆形式, 可选代码为 C;

b 代表许可范围, 例如中国、USA, 与防爆无关;

cde 代表过程接口/材料, 表示符合工业标准的过程接口, 与防爆无关;

f 代表中间件/过程温度, 可选代码为 X、H、T、G 和 D, X 表示不带/(-50~+150)℃, H 表示带/(-50~+200)℃, T 表示带/(-50~+250)℃, G 表示带气密式通孔/(-50~+150)℃, D 表示带气密式通孔/(-50~+250)℃;

g 代表壳体/防护等级/电缆螺纹接头, 可选代码为 P、N、M、7、U、4、3、V、A、5、8、9 和*, P 表示塑料制单腔/IP66/IP67/M20×1.5, N 表示塑料制单腔/IP66/IP67/¼NPT, M 表示铝制单腔/IP66/IP67/M20×1.5, 7 表示特种颜色的铝制单腔/IP66/IP67/M20×1.5, U 表示铝制单腔/IP66/IP67/¼NPT, 4 表示特种颜色的铝制单腔/IP66/IP67/¼NPT, 3 表示铝制单腔/IP66/IP68 (1bar)/M20×1.5, V 表示不锈钢制单腔(精铸)/IP66/IP67/M20×1.5, A 表示不锈钢制单腔(精铸)/IP66/IP67/¼NPT, 5 表示不锈钢制单腔(精铸)/IP66/IP68 (1bar)/M20×1.5, 8 表示不锈钢制单腔(经过电解抛光)/IP66/IP67/M20×1.5, 9 表示不锈钢制单腔(经过电解抛光)

批 准:



上海仪器仪表自控系统检验测试所有限公司



中国国家强制性产品认证证书



证书编号: 2022322315004472

附 件

/IP66/IP67/4NPT, *表示其他壳体带有合适的连接器 and 特种颜色;

h 代表电子部件, 可选代码为 Z、N 和 W, Z 表示两线制 (8/16mA) 12...36 V DC, N 表示 NAMUR 信号, W 表示 NAMUR 信号 (250ms);

i 代表开关打开位置, 可选代码 X, 与防爆无关;

j 代表测量点标识牌, 可选代码*, 与防爆无关。

防爆标志: Ex ia IIC T1...T6 Ga, Ga/Gb, Gb

电气参数: 产品本安参数为:

电子插件	最高输入电压 U_i (V)	最大输入电流 I_i (mA)	最大输入功率 P_i (mW)	最大等效内部参数		备注
				C_i (nF)	L_i (μ H)	
Z	29	116	841	0	0	在带有固定安装的连接电缆的仪表版本中应考虑到 $L_i=0.55 \mu$ H/m, $C_{i \text{ 芯线/芯线}}=58\text{pF/m}$ 和 $C_{i \text{ 芯线/屏蔽}}=270\text{pF/m}$
	24	131	786	0	0	
N/W	20	103	516	2.2	0	采用连接电缆固定安装的型式 $C_{i \text{ 芯线/芯线}}=58\text{pF/m}$ 、 $C_{i \text{ 芯线/屏蔽}}=270\text{pF/m}$ 、 $L_i \leq 5 \mu$ H或 $L_i=0.55 \mu$ H/m

相关报告编号: 2022S17402-008199

批 准:



上海仪器仪表自控系统检验测试所有限公司



中国国家强制性产品认证证书



SITIAs
Worldwide Access

证书编号: 2022322315004472

附 件

使用条件:

1. 特殊(限制)使用条件

1) 产品使用环境温度范围如下:

两线制电子部件:

EPL Ga 级生产设备

温度组别	在测量传感器和电子部件上许可的环境温度
T6/T5/T4/T3/T2/T1	-20°C ~ +60°C

EPL Ga/Gb 级生产设备

温度组别	电子部件上的环境温度	测量探头上的环境温度
T6	-40°C ~ +60°C	-20°C ~ +85°C
T5	-40°C ~ +75°C	-20°C ~ +100°C
T4	-40°C ~ +90°C	-20°C ~ +135°C
T3	-40°C ~ +90°C	不带温度适配器: -20°C ~ +150°C 带温度适配器: -20°C ~ +200°C
T2/T1	-40°C ~ +90°C	带温度适配器: -20°C ~ +250°C

批 准:



上海仪器仪表自控系统检验测试所有限公司



中国国家强制性产品认证证书



证书编号：2022322315004472

附 件

EPL Gb 级生产设备

温度组别	电子部件上的环境温度	测量探头上的环境温度
T6	-40℃ ~ +60℃	-40℃ ~ +85℃
T5	-40℃ ~ +75℃	-40℃ ~ +100℃
T4	-40℃ ~ +90℃	-40℃ ~ +135℃
T3	-40℃ ~ +90℃	不带温度适配器：-50℃ ~ +150℃ 带温度适配器：-50℃ ~ +200℃
T2/T1	-40℃ ~ +90℃	带温度适配器：-50℃ ~ +250℃

NAMUR 电子部件：

EPL Ga 级生产设备

温度组别	在测量传感器和电子部件上许可的环境温度
T6/T5/T4/T3/T2/T1	-20℃ ~ +60℃

EPL Ga/Gb 级生产设备

批 准：



上海仪器仪表自控系统检验测试所有限公司



中国国家强制性产品认证证书



证书编号: 2022322315004472

附 件

温度组别	电子部件上的环境温度	测量探头上的环境温度
T6	-40°C ~ +67°C	-20°C ~ +85°C
T5	-40°C ~ +82°C	-20°C ~ +100°C
T4	-40°C ~ +90°C	-20°C ~ +135°C
T3	-40°C ~ +90°C	不带温度适配器: -20°C ~ +150°C 带温度适配器: -20°C ~ +200°C
T2/T1	-40°C ~ +90°C	带温度适配器: -20°C ~ +250°C

EPL Gb 级生产设备

温度组别	电子部件上的环境温度	测量探头上的环境温度
T6	-40°C ~ +67°C	-40°C ~ +85°C
T5	-40°C ~ +82°C	-40°C ~ +100°C
T4	-40°C ~ +90°C	-40°C ~ +135°C
T3	-40°C ~ +90°C	不带温度适配器: -50°C ~ +150°C 带温度适配器: -50°C ~ +200°C

批 准:



上海仪器仪表自控系统检验测试所有限公司



中国国家强制性产品认证证书



SITIAs
Worldwide Access

证书编号：2022322315004472

附 件

T2/T1	-40°C ~ +90°C	带温度适配器: -50°C ~ +250°C
-------	---------------	------------------------

允许将 VEGASWING 61, 63 (包括带止动螺纹接头 ARV-SG63, 2/3**的) 作为 EPL Ga/Gb 级生产按照下列条件使用:

温度组别	探测器上温度	电子部件上环境温度	过程压力
T4/T3/T2/T1	-20°C ~ +60°C	-40°C ~ +90°C	0 ~ 6bar

对于需要 EPL Ga/Gb 设备的应用, 介质的过程压力范围必须为 0~600kPa (6bar)。上述条件不会在测量传感器上出现。测量传感器 (即使发生故障) 不会有自发热, 工厂所有者应确认所用材料的压力/温度的安全工作。

- 2) 应采取措施避免产品裸露非金属部件 (包括非导电涂层) 静电电荷产生引燃危险。
- 3) 铝合金外壳用于要求 EPL Ga 的场所时, 应采取措施防止由于冲击或摩擦引起的点燃危险。
- 4) 产品用于要求 EPL Ga 或 EPL Ga/Gb 的场所时, 应采取等电位连接 (接触电阻 $\leq 1\text{M}\Omega$)。
- 5) 如下测量金属测量点标牌 (未接地) 的电容:

45 x 23 mm (标准)	21 pF
100 x 30 mm	52 pF
73 x 47 mm	61 pF

批 准:



上海仪器仪表自控系统检验测试所有限公司



中国国家强制性产品认证证书



证书编号: 2022322315004473

认证委托人名称: VEGA Grieshaber KG
认证委托人地址: Hauptstrasse 1-5, 77709 Wolfach, Germany
生产者名称: VEGA Grieshaber KG
生产者地址: Hauptstrasse 1-5, 77709 Wolfach, Germany
生产企业名称: VEGA Americas, Inc
生产企业地址: 3877 Mason Research Parkway, Mason, Ohio, 45036,
United States of America
产品名称: 振动式限位开关
系列、规格、型号: VEGASWING 61/63 系列
标准: GB/T 3836.1-2021、GB/T 3836.4-2021

认证模式: 型式试验+初始工厂检查+获证后监督

上述产品符合 CNCA-C23-01:2019 《强制性产品认证实施规则 防爆电气》的要求, 特发此证。
产品相关信息详见附件。

发证日期: 2023 年 04 月 29 日

有效期至: 2027 年 02 月 14 日

首次发证日期: 2022 年 02 月 15 日

证书有效期内本证书的有效性依据发证机构的定期监督获得保持。

本证书的相关信息可通过国家认监委网站 www.cnca.gov.cn 查询



批准:

邵敬华



上海仪器仪表自控系统检验测试所有限公司

<http://www.sitiias.com.cn>

中国·上海·漕宝路103号200233

电话: +86 21 64510844

S 0009930

1009240-ZH-230429



CERTIFICATE FOR CHINA COMPULSORY PRODUCT CERTIFICATION



SITILAS
Worldwide Access

CERTIFICATE NO: 2022322315004473

APPLICANT: VEGA Grieshaber KG
ADDRESS: Hauptstrasse 1-5, 77709 Wolfach, Germany
MANUFACTURER: VEGA Grieshaber KG
ADDRESS: Hauptstrasse 1-5, 77709 Wolfach, Germany
FACTORY: VEGA Americas, Inc
ADDRESS: 3877 Mason Research Parkway, Mason, Ohio, 45036,
United States of America

PRODUCT: Vibration limit switches
SERIES,SPECIFICATION,MODEL: VEGASWING 61/63 series
STANDARDS: GB/T 3836.1-2021、GB/T 3836.4-2021

Type of Certification: Type test + Initial inspection + Surveillance inspection

This is to certify that the above mentioned product(s) complies with the requirements of implementation rules for compulsory certification (REFNO. CNCA-C23-01:2019). Refer to the attachment for detailed information.

Valid from: April 29, 2023

Valid until: February 14, 2027

Date of original certification: February 15, 2022

The validity of this certificate is subject to positive result of the periodic surveillance by issuing certification body until the expiry date.

This certificate is available through CNCA's website: www.cnca.gov.cn



APPROVAL:

Guo AiHua



Shanghai Inspection and Testing Institute of Instruments and Automation Systems Co., Ltd.

<http://www.sitilas.com.cn>

Building 9, 103 Cao Bao Road, Shanghai 200233, China

Tel: +86 21 64510844

S 0009276



中国国家强制性产品认证证书



SITIAS
Worldwide Access

证书编号: 2022322315004473

附 件

产品名称: 振动式限位开关

型号规格: VEGASWING 61/63系列

SWING SG61(*). *a b cde f g h i j*

SWING SG63(*). *a b cde f g h i j*

*代表仅供内部使用的附加字符的占位符, 与防爆无关

a: 代表防爆型式, 可选代码为C;

b: 代表许可范围, 例如USA、中国, 与防爆无关;

cde: 代表过程接口/材料, 代表符合工业标准的过程接口, 与防爆无关;

f: 代表中间件/过程温度, 可选代码为X、H、T、G、D;

g: 代表壳体/防护等级/电缆螺纹接头, 可选代码为P、N、M、7、U、4、3、V、A、5、8、9或其他;

h: 代表电子部件, 可选代码为Z、N、W;

i: 代表开关打开位置, 与防爆无关;

j: 代表测量点标识牌, 与防爆无关。

防爆标志: Ex ia IIC T1...T6 Ga, Ga/Gb, Gb

电气参数: 产品本安参数为

	最高输入	最大输入	最大输入	最大内部等效参数
--	------	------	------	----------

批 准:



上海仪器仪表自控系统检验测试所有限公司



中国国家强制性产品认证证书



证书编号: 2022322315004473

附 件

电子插件	电压 U_i (V)	电流 I_i (mA)	功率 P_i (mW)	C_i (nF)	L_i (μ H)
Z	24	131	786	0	0
	29	116	841	0	0
N/W	20	103	516	2.2	0

相关报告编号:

2022S17402-010428

使用条件:

1. 应采取措施避免产品裸露非金属部件 (包括非导电涂层) 静电电荷产生引燃危险。
2. 铝合金外壳用于要求 EPL Ga 的场所时, 应采取措施防止由于冲击或摩擦引起的点燃危险。
3. 产品用于要求 EPL Ga 或 EPL Ga/Gb 的场所时, 应采取等电位连接 (接触电阻 $\leq 1M\Omega$)。
4. VEGASWING63. C*****Z* (带有止动螺纹接头 ARV-SG63. 2** 和止动螺纹接头 ARV-SG63. 3**) 可以工作在如下条件

温度组别	探测器上温度	电子部件上环境温度
T4, T3, T2, T1	-20°C ~ +60°C	-40°C ~ +90°C

对于需要 EPL Ga/Gb 设备的应用, 介质的过程压力范围必须为 $0 \sim 600kPa$ (6bar)。上述条件不会在测量传感器上出现。测量传感器 (即使发生故障) 不会有自发热, 工厂所有者应确认所用材料的压力/温度的安全工作。

5. 如下测量金属测量点牌 (未接地) 的电容:

45 x 23 mm (标准)	21 pF
100 x 30 mm	52 pF
73 x 47 mm	61 pF

批 准:



上海仪器仪表自控系统检验测试所有限公司



中国国家强制性产品认证证书



证书编号：2022322315004473

附 件

6. 产品的温度组别、使用环境温度（电子外壳）和介质温度范围（传感器）的关系如下：

EPL Ga 应用

温度组别	介质温度范围（传感器）	使用环境温度（电子外壳）
T6	-20℃~+60℃	-20℃~+60℃
T5	-20℃~+60℃	-20℃~+60℃
T4~T1	-20℃~+60℃	-20℃~+60℃

介质压力 0.8bar~1.1bar

EPL Gb 应用

温度组别	介质温度范围（传感器）	使用环境温度（电子外壳）
T6	-20℃~+85℃	-40℃~+60℃
T5	-20℃~+100℃	-40℃~+75℃
T4	-20℃~+135℃	-40℃~+90℃
*T3	-20℃~+200℃	-40℃~+90℃
*T2, T1	-20℃~+250℃	-40℃~+90℃

*介质温度超过 150℃时产品带温度适配器

介质压力 0.8bar~1.1bar；温度组别为 T1~T4 时，当介质温度范围在 -20℃~+60℃ 的情况下，介质压力可为 0~6bar

VEGASWING63. C*****Z* （带有止动螺纹接头 ARV-SG63. 2** 和止动螺纹接头 ARV-SG63. 3**）可以在工作如下条件

批 准：



上海仪器仪表自控系统检验测试所有限公司



中国国家强制性产品认证证书



SITIAs
Worldwide Access

证书编号: 2022322315004473

附 件

EPL Ga/Gb 应用

温度组别	介质温度范围 (传感器)	使用环境温度 (电子外壳)
T4, T3, T2, T1	-20℃~+60℃	-40℃~+90℃

EPL Gb 应用

温度组别	介质温度范围 (传感器)	使用环境温度 (电子外壳)
T6	-20℃~+85℃	-40℃~+60℃
T5	-20℃~+100℃	-40℃~+75℃
T4	-20℃~+135℃	-40℃~+90℃
*T3	-20℃~+200℃	-40℃~+90℃
*T2, T1	-20℃~+250℃	-40℃~+90℃

*介质温度超过 150℃时和/或低于-40℃, 产品带温度适配器

批 准:



上海仪器仪表自控系统检验测试所有限公司

